

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 10 (1980)  
**Heft:** 12

## Rubrik

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Le billet de l'infirmière

Geneviève

## Le temps de vivre

C'est souvent avec un certain fatalisme empreint de nostalgie que nous laissons s'égrener les jours d'automne annonciateurs de l'hiver. La crainte du froid, de l'isolement, des rigueurs, nous empêche de jouir pleinement de cette merveilleuse saison.

Comment peut-on être si aveugle pour ne pas être ébloui par ce bouleversement de la nature? En quelques jours nous voyons s'installer une petite rosée matinale, légèrement brumeuse, puis au fil des semaines qui s'écoulent, les sommets enneigés nous apparaissent plus distincts dans une nature aux couleurs chatoyantes d'ocre, d'or, de brun et de roux.

Cette transformation s'opère si harmonieusement et si insidieusement qu'un beau jour nous réalisons que l'été est déjà loin derrière nous et que l'hiver est là, en face, bien planté sur ses sommets et qu'il ne suffit pas que d'un coup de vent pour balayer l'automne. Le rythme des saisons, c'est aussi le rythme de notre vie. Combien

de fois n'entendons-nous pas autour de nous: «Ah, mes vingt ans, mes trente ans, mes cinquante ans... Où sont-ils? Je ne les ai pas vus passer... c'était pourtant le bon temps.»

Que ne ferions-nous pas pour retourner parfois en arrière, persuadés que nous prendrions enfin le temps de vivre.

Mais que veut dire vivre, que veut dire cet écrivain lorsqu'il ajoute au bas de son poème: «la vie a envie de vivre». Vivre, ce mot ne revêt certes pas la même signification pour chacun de nous, selon notre position sur le globe terrestre, selon notre âge, nos conditions de vie, notre philosophie. Nous pourrions épiloguer longuement sur ce verbe et sur son antonyme: mourir, car celui qui ne vit pas meurt. Pour moi, je me limiterai à cette phrase du professeur Trémolières, éminent biologiste:

«Vivre pousse à savoir et savoir pousse à vivre plus avant.»

Mais qui peut dire qu'il sait vivre?

Celui qui applique très strictement les principes d'une hygiène de vie.

Celui qui travaille nuit et jour pour assurer un avenir à ses enfants et une retraite confortable.

Celui qui abandonne la ville, loin du bruit, de la pollution pour devenir berger.

Celui qui lutte pour un idéal.

Vivre, c'est certainement un peu de tout cela: c'est respirer les choses, les êtres, l'environnement; c'est apprendre à respirer, à découvrir son rythme, ce que l'on mange, ce que l'on aime, ce que l'on fait, ce que l'on dit.

Vivre c'est apprendre le langage de la communication, de la relation, de la méditation. C'est comprendre la souffrance, l'amour, la beauté, la solitude, la mort.

Vivre c'est saisir les fruits et la beauté de l'automne avant de se plonger dans la méditation hivernale.

Geneviève

## Communiqué

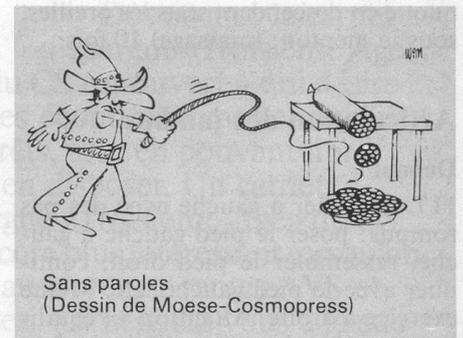
La Croix-Rouge fribourgeoise organise du 29 décembre 1980 au 7 janvier 1981 à l'Hôtel Mulino à Ascona, Tessin, un séjour destiné à des personnes seules, âgées ou non, qui désirent passer les fêtes de fin d'année en joyeuse compagnie. Des excursions facultatives sont prévues au programme.

Renseignements auprès de la Croix-Rouge fribourgeoise, avenue du Moléson 16, 1700 Fribourg. Tél. 037/22 93 08.

Dernier délai d'inscription: 15 décembre 1980.

## Slogan

Soucis en moins, sourires en plus... Participez à l'action commune des Centres sociaux protestants et de Caritas de Suisse romande «Budget des autres»: un geste de solidarité à l'égard des plus défavorisés. Les dons sont entièrement redistribués. Budget des autres, CCP Lausanne 10-7891.



Sans paroles  
(Dessin de Moese-Cosmopress)



Sans paroles  
(Dessin de Moese-Cosmopress)

## Solutions des jeux de la p. III couverture

### Sur tous les bords

1. Frontière.
2. Rive.
3. Orée ou lisière.
4. Lèvres.
5. Tranche.
6. Côte ou rivage.
7. Limbe.
8. Circonférence.
9. Berge.
10. Périmètre.
11. Pourtour.
12. Périphérie.
13. Contour.
14. Limite.
15. Margelle.

### Bonne chasse

En voici: saucisse (seau, six); ciseaux (six, seau); pinceau (pain, seau); sauter

(seau, té); dépeint (dé, pain); Dédé, déridé (dé, riz, dé), ridé; théorie (té, os, riz); tétée, Sissi, décidé.

### Façon de voir

Il faut supprimer: «entre cet astre et l'observateur». Dans l'éclipse de Lune par exemple, il n'y a aucun corps interposé entre la Lune et l'observateur: la Lune est cachée par l'ombre de la Terre.

### Trop malin

«C'est pour la faire mettre!» (Cèpe; ours (sans S); la; fer; mètre).

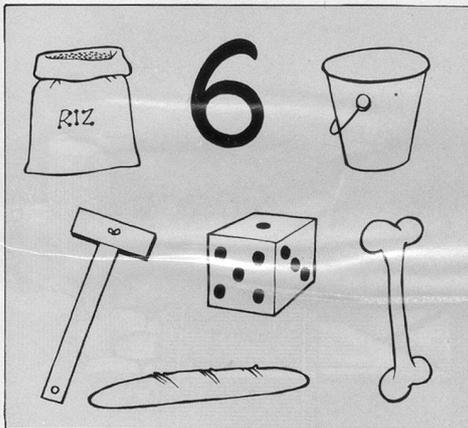


## Notre page de jeux

Claude-Marcel Laurent

### Bonne chasse!

Avec les sept objets que voici on peut composer plus d'une douzaine de charades! Il suffit de réunir leurs noms en bon ordre par deux ou par trois. Tout est permis même les prénoms et diminutifs.



### Sur tous les bords

On parle du bord d'un verre, d'une table, d'un mouchoir, d'un précipice, etc. Dans bien des cas pourtant le bord porte un nom particulier. Il s'agit de trouver celui qui convient aux suivants sans employer deux fois le même mot, ni le mot «bord» évidemment.

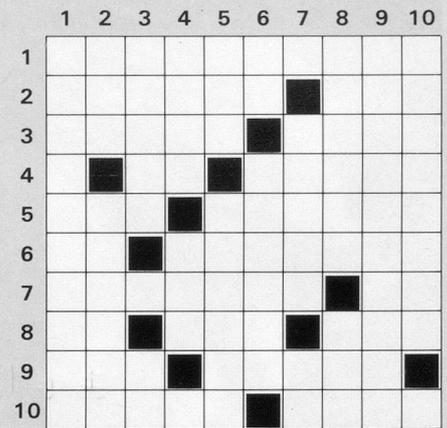
1. Pays. - 2. Fleuve. - 3. Bois (forêt). - 4. Plaie. - 5. Livre. - 6. Mer. - 7. Astre. - 8. Cercle. - 9. Canal. - 10. Carré. - 11. Place. - 12. Sphère. - 13. Ville. - 14. Province. - 15. Puits.

### Façon de voir

Dans une ancienne édition du Dictionnaire de l'Académie française figurait cette définition du mot *éclipse*: «disparition apparente d'un astre, causée par l'interposition d'un autre corps céleste entre cet astre de l'observateur». Elle comporte une erreur que fit corriger le savant Arago en supprimant seulement quelques mots. Lesquels?

## Mots croisés faciles

(Ce problème ne participe pas au concours mensuel)



**Horizontalement:** 1. Département français. 2. Sans activité - Ville allemande. 3. Cachée - Animal. 4. Coutumes - Pièce vocale. 5. Prénom féminin - Prénom masculin. 6. Note - Doctrine condamnée par l'Eglise. 7. Pompe - Participe passé. 8. Négation - Atome - Solide. 9. Pour passer sur l'autre rive - Favoriser. 10. Ville de la Mayenne - Crochet double.

**Verticalement:** 1. Peintre, sculpteur, architecte et poète italien (deux mots). 2. Sot - Gaz. 3. Revue - Préposition. 4. Beaucoup - Détesté. 5. S'entend encore dans certaines églises - Nom de rois juifs. 6. Négation - Ile de la lagune de Venise. 7. Pas très intelligent (familier) - Règle. 8. Montants de collectes - Portent des points. 9. Consécutifs. 10. Poste d'émission.

### Trop malin

Que répond l'aubergiste à ce client, étonné de sa note?



Solutions en page 33

### Solution du problème précédent

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	C	A	L	E	N	D	R	I	E	R
2	O	R	A	G	E		U	N	I	E
3	L	E	V	A	N	T	I	N	S	
4	P		E	L	E	E	N			R
5	O	B	E	I	S	S	A	N	C	E
6	R	L		S		T	I	A	R	E
7	T	A	L	E	E	S		C	I	L
8	A	M	E	R	E		C	R	A	U
9	G	E	N	A		I	R	E	N	E
10	E	S	T		F	L	U	E	T	S